綜合新聞

美化華埠首期計劃 擬創設玻璃蓋街道

（雲訊）華埠業主商人聯合會，於三月十五日月會中，聘請華籍畫則學生組織十人研究組計劃華埠改造第一期工程計劃，乃於四月八日該研究組向理事會作二小時之全盤報告，對於全市交通人口、經濟動向作詳細之分析，對於行人道上之蓬蓋，以透明玻璃區質，使風雨不擾，煖陽無阻，而各廣告灯不受影響，聞現正打圖估價之中，此玻璃蓋可能爲北美州第一創舉，該會常委范爾銳與黃堃俠，於本月廿二日上午與市府主管部份對美化華埠全盤計論交換意見，雙方暢談，聞已達成原則同意，將於二週內作詳細協議，計劃完成後，乃向業主取得同意　竭力進行

簡伍聯婚讌客盛況

（雲訊）本埠僑商簡業存公子簡啓新，昨十九日與伍琪兒小姐假座聖希玲教堂舉行結婚典禮，親友登門道賀絡繹不絕，簡府爲酬謝賓客盛意，特於當晚在福祿壽酒家大排筵席　由林光漢司儀，李家驥代表來賓致賀詞，劉富榮祝頌新人同諧到老，五世其昌，新郎循例用中英語答謝，讌會完畢，繼續舉行跳舞，子夜新娘拋花　會同新郎作雙龍出海　與衆賓依依話別　查新郎早年畢業於卑詩大學，曾在美國波音飛機製造廠任職四年，現在本埠麥美倫保迪木材公司任電子計算技師　新娘來自香港，受任於卑詩電話公司總局，聞彼倆於蜜月回來後，定居於本尼比區。

謝百鉅夫人司徒氏 出殯葬禮備極榮哀

（點問頓訊）本埠耆彥，百鉅君之元配司徒氏夫人　開平譚溪鄉　大秘村人，來加僅數年，不幸于五月十一日仙逝，享壽積閏七十有四歲，子媳兒孫滿堂　隨侍在側　遵禮成服，于五月十六日下午二時半，假座九十七街，栢儀館，舉行喪禮，出殯歸土　男女宗親，戚友，世誼等，蒞臨執紼者甚衆，禮堂滿置鮮花，肅穆悲壯，首由袁惠民牧師，祈禱，讀經，講述人生之靈魂永生意義，及人生過程，並講述夫人生平，善行淑德，持家有方　相夫教子，憐恤親督，及代表向衆答謝，禮成，全體次第向司徒氏夫人遺容　行最後致敬禮，末由謝盛，謝偉　謝援，謝和，謝強，兆英君等，扶柩上車，由交通警車開道直送至畢珠綱墓園牧師祈禱祝福安葬歸土，同日下午五時，孝眷在荔園酒家，設備素餐數席，酬謝執紼親友盛意云。

民星總社喬遷開幕暨四八週年紀念誌

當此風和日麗，萬物爭榮之時，各社團代表，嘉賓，該社社員與家眷等，依時赴會者　特別擁擠，喜氣盈堂，熱鬧非常　該社　前，懸掛「民星總社喬遷開幕暨四八週年紀念慶典」橫額及歡迎牌禮堂裝飾，堂皇清麗，煥然一新　會中，由黃紀強司儀，行禮如儀後，首由大會主席黃博禧致開詞，繼由細皎讀祝詞，文光讀祝電　隨請中華總會館代表黃健雄　黃氏宗親總會，漢升體育會黃碩成，文强學校黃堃俠，林西河總堂九牧公所林劍毅，伍胥山公所伍善　愛蓮總公所周海國，至德總堂吳天賜　開平總會館李鉅悅，域多利埠民星通訊處黃細皎等　相繼致賀詞，並發揮偉論，聽者動容，皆鼓掌稱讚，繼由黃文生致各謝詞　禮成，攝影，茶會。

同日下午五時半，假座鑽石樓大酒家，設筵三十餘席歡讌，席間，司儀黃聯俊　首由宴會主席本生宣佈讌會旨趣，繼由堃俠介紹西賓省府警察廳長亞力麥當拿氏夫婦，司法委員溫馬氏夫婦，皮由司儀介紹各社團代表及嘉賓起立，與衆相見　殿由文生答謝畢　隨即起菜，大家開懷暢飲，「未完」

中西飱館急賣
位於顯汝埠，生意良好，架生齊備，因人力缺乏，現將生意或連實業出賣，有意者請十貳時至八時電話式五四、七七五四　何君洽。

頂好飱館出賣
有意者請蒞臨面議。2257 Kingsway at Nanaimo

宜企枱女工數名
須識中英文，如意者下午四時後到 597 Howe St.，洽商

宜即聘唐餐館經理員
埠外旅店，工資以每百分中折扣辦法。電話922-1810 或致函 3289 Main St，

樓下出租
位於二七四二東，四十五街。電話四三三、貳六六壹

土庫聯房出租
一廳一房廚浴室齊備，包電火煖氣。電話：貳五四　七叁叁七

什貨店生意出讓
地位佳　生意穩定，時間短，五年批，上午八時半至下午七時半電話六八一一○三八洽商。

達雲戲院
喜士定街東壹五○號
正午十二時至下午五時半兩映
六月貳日（星期六）
(一)背解紅羅　羅艷卿 梁無相
(二)搶親　可非凡 鄧碧雲
六月叁日（星期日）
(一)龍舟祥　新馬仔 小燕飛
(二)侯門怨　芳艷芬 何非凡
券價　壹元
本院旬租處：黃堃俠公證人事務所

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rlty. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel.: 682-1946
伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

德記麵家
TAK KEE RESTAURANT
253 Keefer St., Tel. 685-1725
奇化街貳五叁號
供應晨早粥品咖啡各式點心，鮮蝦雲吞，銀絲細麪，經濟午晚餐，各式炒粉炒麪，歡迎僑胞光臨指導。
營業時間由上午七時至下午七時　假期及星期日由上午十時至下午七時　逢星期二日休息

德記麵家鳴謝啓事
敬啓者：小號自五月十日開業以來，新張期間，荷蒙宗親戚友，中西人士，同業先進，蒞臨指導，錯增光寵，餽贈鮮花卓木，各式盆景，以及時鐘名畫，琳瑯滿目，美不勝收。茲以新張期內，生意蓬勃，其門如市，以至未能一一踵前致謝。同時上下人等，奔走忙碌，一時之間或有招待不週，簡慢貴客之處，同人等深感抱歉之外，惟有努力上進，精益求精，符大衆化口味，繼續貢獻著名中山覔黃咸肉粽，酥皮覔撻，機製銀絲細麪，茲値大地回春，風和日麗之際，光臨德記，闔府統請，式飲式食，的確飲且食得壽而康，謹祝各界人士，不分老幼，萬事如意，得心應手，身體健康
德記全人鞠躬

宜看顧嬰孩保姆
素里區，兩夫婦宜看顧嬰孩保姆，每週五天，包食宿，月薪一百五十元，條件可另面議。請電話五八一、五六七○榮宅。

雲高華 華新書局
津津有味譚 養生食經 精庄本七元 陳存仁著
早安芝芝元三 凱綸
兩男三女全三册四元二毛五 韋韋
淡愁元三 大情人元三 嚴沁著
白狐二元三毛五 水靈元八 瓊瑤
壹夜之間二元七毛 張贛萍著
最新原味粵菜譜 三元八毛五
南北名菜烹製法 一元一 滬江著
家庭日常菜點 一元一毛五 友記著
星座推命學 一元一毛 黃一娥著
當代風雲人物 一元四毛五
花花公子一至九集 每集九毛 夏飛
拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛
試婚俱樂部九毛 王新潮著
藍鳥二元一 彩神二元二 依達著
樹下的人元八 舞衣二元二 依達著
珊瑚戀元三 戲劇人生元五 嚴沁
半打父親九毛，十年之戀九毛 何行
孿姝豔九毛 得意忘形九毛 何行
失去的愛情 一元三毛五 凌詩著
愛人、朋友、情敵九毛五 方琪著
世界第二次大戰畫史六元二毛五
中國抗戰畫史　六元二毛五
流星、蝴蝶、劍三册三元五 古龍著
魔中俠全五册大元七 曹若冰著
十二神龍十二釵三册三元 諸葛青雲
金猴神劍全二册三元五 曹若冰著
明駝俠影全五册六元五 司馬紫烟
天魁星 三册五元貳毛五 柳殘陽
大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著
殘梅俠影全三册三元七毛九 品皋
鏢旗全五册六元七毛五 臥龍生著
玉女天魔全五册七元九毛五 古龍
鐵騎令廿大册十元四毛 柳殘陽著
十三太保元貳 夜遁元大 倪匡著
無毒丈夫貳册貳元五毛五 孫玉鑫著
十三號殺手元六 索命金神元六
金馬一號元三 飛輪太保一元三毛
黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽
怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著
柳木劍魂全二册貳元七 周天行著
不凋的玫瑰全三册貳元七 孟湘著
腸斷花貳九七 死亡線貳元四 俊人
（外埠另加郵費）
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St, Vancouver 4, B.C.

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
本號最新運到
各類冰霜海產
鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚，竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鱸魚，去頭霜蝦。
並有各款中西餐具
高級瓷器　日用瓷器　餐館瓷器
大量零沽批發
歡迎各界採購

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B C
TEL 684-2025
由香港旅遊業先進主辦代客編排世界各地旅遊免費代辦護照及簽証等
暑期來回香港　特價
倫敦（特價包機）　二百七十九元
夏威夷　二百六十二元
墨西哥　二百五十二元
及各種機票可分期付款
星期一至五　上午九時至六時
星期六　上午十時至十三時
安達旅運有限公司

文心書局
Moon Shum Bookstore Co.Ltd.
112-114 East Pender St., Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428
大批貨品新到
兼營國貨　參茸成藥　國畫繪瓷　手工藝品　古今圖書　唱片唱帶　古玩宮燈　文房用具
零沽批發

Success Realty Ltd.

雷廣庭 980-3098

鍾偉業 876-4575

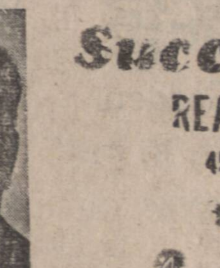
加利遜市 298-0216

伍澤森 327-7842

陳宗怡 新電話 874-2880

湯志清 324-4218

歸天賜 876-4575



伍錦洲 733-5745

REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST, VANCOUVER 4, B.C.
主理伍黃秀英事務所
寫字樓電話 682-5284

實事實業燕梳有限公司
代理燕梳　樓業買賣　樓宇按揭
房產收租　如有垂詢□極表歡迎

黃秀英近影

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請側臨或與本號各樓業代理接洽，無任歡迎。

▲壹年新樓麗住宅　位新區　特大客廳廚房，土庫娛樂廳睡房及全副浴室，每層逾一千七百平方尺，値得參觀。
▲東區三睡房平房式住宅，近學校巴士，全土庫自動熱水煖氣，開價二萬七千五　看後請還價
▲東區孖屋，一伙三睡房，一伙兩睡房，各自門戶出入，開價三萬九千五百，一伙自住一伙收租或全部出租均甚相宜。
▲新展覽會十二年新兩廳三房土庫完成一廳兩房全水廁上等材料地區好取價四萬餘
▲在西區城心十三組柏文年收入試萬三千七支出五千三其中一組有一廳四房試還價十五萬
▲四間屋同建在五十尺柏文地均有一廳三房全土庫各自煖氣電爐淨收租六百元價六萬九千
▲寬大靚屋，適合大家庭，四睡房，土庫另有二睡房，地段高雅，近交通學校商場。
▲新屋出售，地位高雅住宅區，交通方便，勿失良機。
▲近乃磨街及喜士定街，兩大睡房，廚房寬闊，開價只二萬七千餘元。
▲七街夾菲莎堅實舊屋，全土德古外牆，兩大廳五睡房，大廚房，學校近　價貳萬七千九。
▲十六年三組柏文，位乃路夾七街附近，兩組兩睡房，開價五萬餘，有商量。
▲埠外 Haney 興旺什貨生意連實業，地闊百四尺日中生意逾萬，一廳三房，開價八萬九
▲緬街新型商業樓，正層三組寫字樓，樓上三睡房，土庫租三百五，約有壹厘入息。
▲本市高尚住宅　街角地點，六十座位，一切最靚設備，有「砵酒牌」每年生意約十萬元，附近無競爭，連兩部貨車一併首次出讓
▲東區十一組靚柏文　十四年新，每年入息一萬八千元，有一邊三睡房供業主自用，廳房闊大，亦無置空之處，開價十四萬七千五。
▲靚屋壹間，一廳一房，土庫有兩睡房，內外雅潔，包雪櫃火爐，隨時入伙，三萬五千七。
▲位環飛街區域，四睡房，特大廚房，土庫間妥，有車房，歡迎參觀。
▲新屋數間，一流地點，兩幢在乃路區，一幢在二街，兩幢在環飛區，全部六廳房，工料上乘　盤尼比參屋數間，威靈頓區域，上選地位，工程尚未完成，可自選顏色。
▲商業樓宇，兩舖及四組獨立柏文，位旺盛區域
▲小型好入息什貨店生意每日一百八十元取價三千五百元僅設備値回三千五百多元。
▲西區廿街廿五年新一廳三房土庫另有廚房水廁試還價三萬九千九在靚街角地段。
▲新屋共五間每間僅三萬五千元上下兩層式摩登設計佔地六十尺在列治門地區歡迎參觀。
▲片打街夾森合街角廿五年新兩廳三房建在五十尺孖屋地半個街口到喜士定二萬九千五百。
▲入息屋十一街近乃街，上下三層，分開各自門口出入，近巴士學校，每月收租四百一十五元
▲緬街四十一街，上下層孖屋，石米牆，樓上四睡房，樓下兩睡房，交通方便，地方闊大。
▲十七年新，八組亞柏文，近商業區，全部租出，每年收租約一萬三千五元。
▲小型菓舖連實業，一廳一房，每日生意一百元左右，開價三萬貳千元，另点貨。